



POLAR  
POLAIRE

POLAR KNOWLEDGE CANADA

Issue 8 | SUMMER 2018

La version française suit.

# POLAR UPdate

## DEVELOPING POLAR'S RESEARCH AND STRATEGIC PLANS FOR 2020-25

In April, POLAR launched an engagement process to gather input for its next 5-year Research Plan and Strategic Plan that will guide future funding, programs and activities from 2020 to 2025. POLAR has also been engaging directly with the Canadian polar research and knowledge sharing community, including First Nations, Inuit and Métis groups and organizations. POLAR is now starting to compile feedback from the responses to its Call for Input, and from its engagement visits. The plans will be released in 2019.



Polar Knowledge  
Canada

Savoir polaire  
Canada

Canada

## NORTHERN HOUSING FORUM

The 2018 Northern Housing Forum, organized by POLAR in collaboration with several federal and territorial departments and northern housing corporations brought together over 100 housing experts in Yellowknife, Northwest Territories, in early May.

A rare opportunity for northern housing experts and community members to meet and to discuss social, financial, and technical best practices in northern housing, the

aim was to provide recommendations on northern housing design, implementation, and operational decision-making. The Forum will be used to generate a public summary report, a detailed best practices report for housing corporations and Indigenous associations, and a policy document with recommendations for decision-makers.



Photo: Houses and other buildings in Resolute Bay, Nunavut. Housing is an issue of concern in communities across the Arctic. (Ansgar Walk)

## 2018 FIELD SEASON AT THE CHARS CAMPUS

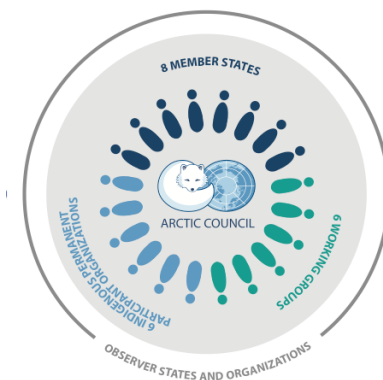
The 2018 field season in Cambridge Bay will be a busy one, with researchers from across Canada as well as other countries using CHARS campus accommodations and equipment, with assistance from POLAR's hard-working Cambridge Bay staff. The field season will be in full swing by July, and a few researchers have already arrived, including a lemming biologist from the Canadian Museum of Nature, and researchers from the University of Calgary working on a greenhouse gas project.



## AGREEMENT ON ENHANCING INTERNATIONAL ARCTIC SCIENTIFIC COOPERATION

The Agreement on *Enhancing International Arctic Scientific Cooperation*, negotiated among the eight Arctic countries, in consultation with six Indigenous Permanent Participants organizations of the Arctic Council, came into force in May.

The Agreement will enhance circumpolar scientific cooperation, and is expected to attract more international researchers to Canada's North, including the CHARS campus. POLAR has been identified as Canada's competent national authority for the Agreement, with Global Affairs Canada as the point of contact for requests related to marine scientific research.



## SCIENCE ODYSSEY EVENT

In partnership with the Kitikmeot Heritage Society and the Kitikmeot Inuit Association, POLAR held a qulliq-making and storytelling event - a qulliq is an Inuit-style oil lamp - in Cambridge Bay on May 16. The event, part of Science Odyssey, an annual Canada-wide celebration of science organized by the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, was aimed at grade 5 and 6 students. It included over 60 participants and featured demonstrations and talks from elders and other experts, on the design, use, and science of the lamps. With adult guidance the children then had the opportunity to make their own functioning qulliqs out of metal from discarded cans.



## ANTARCTIC TREATY CONSULTATIVE MEETINGS

POLAR recently participated in the Antarctic Treaty Consultative Meeting in Buenos Aires, Argentina, along with representatives from Environment and Climate Change Canada and Global Affairs Canada. A number of side meetings took place with countries active in the Antarctic region to advance potential Arctic-Antarctic collaboration. Under its Antarctic mandate, POLAR is exploring opportunities to develop a Canadian Antarctic Research Program to better coordinate, increase and expand Canadian Antarctic research to provide a more comprehensive understanding of the Antarctic region, global systems, and polar linkages.



## INTERNATIONAL RESEARCHER EXCHANGE PROGRAM

POLAR has selected the Canadian participants for its pilot early career researcher exchanges with Sweden, Denmark, Finland, and Iceland. Those on the Sweden, Denmark and Iceland exchanges will do research at the Canadian High Arctic Research Station campus in Cambridge Bay and at an arctic research station in the participating country. Researchers on the Canada-Finland exchange, which focuses on bioenergy, will work at the Cold Climate and Innovation Centre of Yukon College. POLAR staff are working with the participants to plan the research exchanges at the CHARS campus and participating research stations, some of which will begin this season. POLAR congratulates the successful Canadian applicants-

- Guillaume Grosbois, Université du Québec à Chicoutimi - Canada-Sweden Arctic Research Exchange
- Arthi Ramachandran, Concordia University - Canada-Denmark Arctic Research Exchange
- Christoph Schilling, University of British Columbia - Canada-Finland Bioenergy Research Exchange
- Nia Sigrun Perron, Université de Montréal - Canada-Iceland Arctic Research Exchange

## CONNECT WITH US...

Twitter: @POLARCanada  
Facebook: /PolarKnowledge  
communications@polar.gc.ca  
[www.canada.ca/en/polar-knowledge.html](http://www.canada.ca/en/polar-knowledge.html)

@POLAIRECanada  
/Savoirpolaire



POLAR  
POLAIRE

Meet the POLAR Star!

You may start to notice POLAR's new identifier, the POLAR Star! Created by designer Wei Yew, this graphic consists of a star composed of a stylized maple leaf and snowflake. The geographic poles are represented with arrows at the top and bottom of the star, reflecting the pan-Northern and Antarctic elements of POLAR's mandate, and the star is tilted on the same angle as the Earth's axis. Keep an eye out for this positive and meaningful symbol that can be immediately recognized and connected with POLAR!





POLAR  
POLAIRE

SAVOIR POLAIRE CANADA

Numéro 8 | ÉTÉ 2018

# Mise à jour POLAIRE

## ÉLABORATION DES PLANS STRATÉGIQUES ET DE RECHERCHE DE POLAIRE POUR 2020-25

En avril, POLAIRE a lancé un processus de mobilisation pour recueillir des commentaires relatifs à ses prochains plan stratégique et plan de recherche quinquennaux qui orienteront les futurs fonds, programmes et activités de 2020 à 2025. POLAIRE a également communiqué directement avec la communauté de partage du savoir et de recherche polaire canadienne, y compris des groupes et des organisations des Inuit, des Métis et des Premières Nations. POLAIRE a maintenant commencé à compiler les commentaires tirés des réponses à son appel de contributions et de ses visites de mobilisation. Les plans seront présentés en 2019.



Savoir polaire  
Canada

Polar Knowledge  
Canada

Canada

## CONFÉRENCE SUR LE LOGEMENT DANS LE NORD

La Conférence sur le logement dans le Nord 2018, organisée par POLAIRE, en collaboration avec plusieurs ministères fédéraux et territoriaux et sociétés d'habitation dans le Nord, a réuni plus de 100 spécialistes du logement à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, au début de mai. Une rare occasion pour les spécialistes du logement dans le Nord et les membres des collectivités de se réunir et de discuter des meilleures pratiques

sociales, financières et techniques utilisées dans le logement dans le Nord, cette conférence visait à formuler des recommandations sur la conception, la mise en œuvre et la prise de décisions opérationnelles associées au logement dans le Nord. Dans le cadre de la conférence, un rapport sommaire public, un rapport détaillé sur les pratiques exemplaires à l'intention des sociétés d'habitation et des associations autochtones, ainsi qu'un document de politique contenant des recommandations destinées aux décideurs seront préparés.

Photo : Maisons et autres bâtiments à Resolute Bay, au Nunavut. Le logement est un sujet de préoccupation dans les collectivités de l'ensemble de l'Arctique. (Ansgar Walk)



## SAISON SUR LE TERRAIN 2018 AU CAMPUS DE LA SCREA

La saison sur le terrain 2018 à Cambridge Bay sera occupée; des chercheurs de partout au Canada et d'autres pays seront hébergés dans les installations du campus de la SCREA et utiliseront son équipement, avec l'aide du personnel dévoué de POLAIRE à Cambridge Bay. La saison sur le terrain battra son plein en juillet, et quelques chercheurs sont déjà arrivés, y compris un biologiste des lemmings du Musée canadien de la nature, ainsi que des chercheurs de l'Université de Calgary qui travaillent sur un projet sur les gaz à effet de serre.



## ACCORD SUR LE RENFORCEMENT DE LA COLLABORATION SCIENTIFIQUE INTERNATIONALE DANS L'ARCTIQUE

L'Accord sur le *renforcement de la collaboration scientifique internationale dans l'Arctique*, négocié entre les huit pays de l'Arctique, en consultation avec six organisations autochtones ayant qualité de participant permanent du Conseil de l'Arctique, est entré en vigueur en mai. L'Accord permettra d'améliorer la coopération scientifique circumpolaire et devrait attirer davantage de chercheurs internationaux dans le Nord canadien, y compris le campus de la SCREA.

POLAIRE a été désigné comme autorité nationale compétente du Canada pour l'Accord, Affaires mondiales Canada étant le point de contact pour les demandes portant sur la recherche scientifique marine.



## ACTIVITÉ DE L'ODYSSÉE DES SCIENCES

En partenariat avec la Société du patrimoine du Kitikmeot et l'Association inuite du Kitikmeot, POLAIRE a organisé une activité de fabrication d'un qulliq et de contes – un qulliq est une lampe à l'huile de style inuit – à Cambridge Bay le 16 mai. L'activité, qui faisait partie de l'Odyssée des sciences, une célébration annuelle des sciences organisée à la grandeur du Canada par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, s'adressait aux élèves des 5e et 6e années. Elle regroupait plus de 60 participants et présentait des démonstrations et des exposés d'ainés et d'autres spécialistes sur la conception, l'utilisation et la science des lampes. Encadrés par des adultes, les enfants ont ensuite eu l'occasion de fabriquer leur propre qulliq fonctionnel avec du métal provenant de canettes jetées au rebut.



## RENCONTRE CONSULTATIVE SUR LE TRAITÉ SUR L'ANTARCTIQUE

POLAIRE a récemment participé à la rencontre consultative sur le Traité sur l'Antarctique à Buenos Aires, en Argentine, avec des représentants d'Environnement et Changement climatique Canada et Affaires mondiales Canada. Diverses réunions parallèles ont été organisées avec des pays actifs dans la région de l'Antarctique pour promouvoir la collaboration possible entre l'Arctique et l'Antarctique. Aux termes de son mandat lié à l'Antarctique, POLAIRE étudie les possibilités d'élaborer un programme canadien de recherche sur l'Antarctique visant à mieux coordonner, accroître et élargir les activités de recherche du Canada dans l'Antarctique, dans le but de mieux comprendre cette région, les systèmes mondiaux et les liens entre les régions polaires.





## PROGRAMME D'ÉCHANGE DE CHERCHEURS À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE

POLAIRE a sélectionné les participants canadiens à son projet pilote d'échange de chercheurs en début de carrière avec la Suède, le Danemark, la Finlande et l'Islande. Les chercheurs provenant de la Suède, du Danemark et de l'Islande mèneront des recherches au campus de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique à Cambridge Bay ainsi qu'à une station de recherche dans l'Arctique dans le pays participant. Les chercheurs de l'échange entre le Canada et la Finlande, qui met l'accent sur la bioénergie, travailleront au Centre d'innovation en climat froid du Collège du Yukon. Le personnel de POLAIRE collabore avec les participants pour planifier les échanges de recherche au campus de la SCREA et dans les stations de recherche participantes, dont certains commenceront cette année. POLAIRE félicite les candidats canadiens choisis -

- Guillaume Grosbois, Université du Québec à Chicoutimi - Échange de recherche dans l'Arctique entre le Canada et la Suède
- Arthi Ramachandran, Université Concordia - Échange de recherche dans l'Arctique entre le Canada et le Danemark
- Christoph Schilling, Université de la Colombie-Britannique - Échange de recherche sur la bioénergie entre le Canada et la Finlande
- Nia Sigrun Perron, Université de Montréal - Échange de recherche dans l'Arctique entre le Canada et l'Islande

CONNECTEZ AVEC NOUS...

Twitter: @POLAIRECanada  
Facebook: /Savoirpolaire  
communications@polar.gc.ca  
[www.canada.ca/fr/savoir-polaire.html](http://www.canada.ca/fr/savoir-polaire.html)

@POLARCanada  
/PolarKnowledge



POLAR  
POLAIRE

Nous vous présentons  
l'Étoile POLAIRE!

Vous allez sans doute remarquer notre nouvel identificateur, l'Étoile POLAIRE. Œuvre du concepteur graphique Wei Yew, cette image consiste d'une étoile qui intègre une feuille d'érable stylisée et un flocon de neige. Les flèches qui se trouvent en haut et en bas de l'étoile représentent les pôles géographiques, reflétant les éléments pan-nordiques et antarctiques du mandat de POLAIRE, et l'étoile s'incline au même angle que celui de l'axe de la Terre. Gardez les yeux ouverts pour ce symbole positif et important, que l'on peut facilement reconnaître comme celui de POLAIRE!

